

BẢN TIN CẬP NHẬT NHANH "FLASH REPORT" SỐ 16 – COVID-19 GIẢM THIỂU VÀ ĐỔI PHÓ

Sau đây là thông tin về kế hoạch ứng phó của Thành Phố San Jose để bảo vệ sức khỏe của cộng đồng và để phòng ngừa sự lan truyền của bệnh coronavirus (COVID-19).

Nguồn Tin:

Thành Phố San Jose
Trung Tâm Điều Hành Khẩn Cấp

Liên Lạc:

Rosario Neaves, Giám Đốc Truyền Thông/EPIO; 210-823-3908
Đường Dây Truyền Thông của Thành Phố San Jose: 408-535-7777
Trung Tâm Liên Lạc Khách Hàng Thành Phố San José: 3-1-1 (408-535-3500)

Email:

rosario.neaves@sanjoseca.gov

NGÀY/GIỜ BÁO CÁO: NGÀY 16 THÁNG 3 NĂM 2020 LÚC 5:00 GIỜ CHIỀU

Thông Tin Cập Nhật về Những Dịch Vụ và Hoạt Động Của Thành Phố San José

- **Các Thắc Mắc Thường Gặp về Các Cơ Sở/Hoạt Động của Thành Phố:** Vui lòng gọi Trung Tâm Liên Lạc Khách Hàng của Thành Phố San José tại số 3-1-1 (408-535-3500) nếu quý vị có thắc mắc về các ảnh hưởng đối với cơ sở hoặc hoạt động của Thành Phố.
- **Tạm Dừng Hoạt Động Giao Nhận Thương Mại và Công Nghiệp và Các Giới Hạn về Tải Hàng:** Để bảo đảm an toàn và sức khỏe cộng đồng, Quản Lý Thành Phố San José, Giám đốc thành phố Dave Sykes đã ký thông cáo tạm đình chỉ mọi giới hạn về tải hàng và/hoặc giao nhận hàng hóa thương mại và công nghiệp. Bộ Luật Phân Vùng của Thành Phố ấn định các mức giới hạn đối với hoạt động giao nhận hàng hóa, chẳng hạn như chỉ được phép tiến hành các hoạt động giao nhận từ 12 giờ đêm đến 6 giờ sáng. Chúng tôi đình chỉ các giới hạn này để bảo đảm có thể giao thực phẩm và các đồ dùng thiết yếu khác cho các tiệm và có sẵn cho công chúng. Các Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố sẽ phê chuẩn thông cáo này trong một Cuộc Họp Hội Đồng trong tương lai.
- **Các Khoản Vay COVID-19/Cơ Quan Quản Lý Tiểu Doanh Nghiệp:** Theo bản tuyên ngôn vừa được Thống Đốc ký phê chuẩn, chương trình vay dành cho người bị Thiệt Hại Kinh Tế của Cơ Quan Quản Lý Tiểu Doanh Nghiệp (SBA) hiện đã hiện diện ở Quận Santa Clara và các quận khác trên toàn tiểu bang California. Đơn xin vay [có ở đây](https://www.businessownersspace.com). [Businessownerspace.com](https://www.businessownersspace.com) các đối tác MBDA, SBDC, và SCORE sẽ sẵn lòng giúp đỡ quý vị chuẩn bị hồ sơ vay. Văn Phòng

Phát Triển Kinh Tế đã biên soạn tài liệu [FAQ \(Các Thắc Mắc Thường Gặp\)](#) cho cộng đồng doanh nghiệp địa phương.

- **Cuộc Họp của Hội Đồng Thành Phố:** Cuộc họp ngày 17 tháng 3 của Hội Đồng Thành Phố San José vẫn sẽ diễn ra như dự kiến. Không gian họp sẽ được sắp xếp sao cho tất cả những người tham dự không tiếp xúc gần nhau, trong đó bao gồm nhân viên, các Ủy viên Hội Đồng Thành Phố, và công chúng.
- **Ủy Ban Soạn Thảo Quy Chế và Chính Quyền Công Khai / Rules and Open Government Committee:** Cuộc họp ngày 18 tháng 3 của Ủy Ban Soạn Thảo Quy Chế và Chính Quyền Công Khai San José vẫn sẽ diễn ra như dự kiến. Không gian họp sẽ được sắp xếp sao cho tất cả những người tham dự không tiếp xúc gần nhau, trong đó bao gồm nhân viên, các Ủy viên Hội Đồng Thành Phố, và công chúng.
- **Hội Nghị Bàn Tròn Nhà Thầu Xây Gia Cư Giá Rẻ:** Hội Nghị Bàn Tròn Nhà Thầu Xây Gia Cư Giá Rẻ dự kiến diễn ra vào ngày 20 tháng 3, từ 12 giờ trưa đến 2 giờ chiều bị hoãn. Chưa ấn định ngày họp mới. Bất kỳ ai có thắc mắc về vấn đề này vui lòng liên lạc với ông Kemit Mawakana tại số Kemit.Mawakana@sanjoseca.gov.
- **Parks, Recreation and Neighborhood Services (PRNS):** Tất cả các cơ sở của PRNS đều đóng cửa ngừng phục vụ công chúng nên tất cả các hoạt động trong chương trình đều tạm ngừng cho đến khi có thông báo thêm.
- **Chương Trình Dinh Dưỡng cho Người Cao Niên:** Chương Trình Dinh Dưỡng cho Người Cao Niên sẽ chuyển sang giao đồ ăn tại lề đường, bắt đầu từ thứ Tư, ngày 18 tháng 3.
- **Phân Phối Thực Phẩm cho Những Người Già Yếu hoặc Bệnh Tật:** Thành Phố San Jose đang hợp tác với Quận Santa Clara để điều phối hoạt động phân phát thực phẩm cho những người già yếu hoặc bệnh tật trên toàn quận. Sở Công Viên, Cơ Sở Giải Trí, và Dịch Vụ Khu Phố sẽ điều hành hoạt động này và phối hợp với các thành phố trên toàn quận.
- **Yêu Cầu gửi Thông Tin về Năng Lực của Chương Trình Đối Tác Trung Tâm Khu Phố "Reuse":** Việc công bố Yêu Cầu gửi Thông Tin về Năng Lực (RFQ) của Chương Trình Đối Tác Trung Tâm Khu Phố đã bị hoãn.
- **Trung Tâm Cấp Phép liên quan đến Cây Cối và Lối Đi Bộ:** Trung Tâm Cấp Phép liên quan đến Cây Cối và Lối Đi Bộ tại địa chỉ 1404 Mabury Road ngừng phục vụ công chúng cho đến khi có thông báo thêm. Các cuộc gọi đến (408) 794-1900 và email gửi đến treesandsidewalks@sanjoseca.gov sẽ được hồi âm.

Xin ghi danh tại [News Releases eNotification](#) để theo dõi thông báo. Những thông tin khác sẽ được đăng trên trang mạng của Thành Phố. Cộng đồng có thể theo dõi tin tức tại Facebook, Twitter, Instagram và Nextdoor tại [@CityofSanJose](#).

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có bằng Tiếng Việt trên trang mạng: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

Nguy cơ một người nhiễm COVID-19 không liên quan đến màu da, chủng tộc, và văn hóa. Nhân viên của thành phố phải tuân thủ chính sách về kỳ thị và sách nhiễu (Discrimination and Harassment policy) của thành phố, phải đối xử với đồng nghiệp và người dân một cách hoà nhã và tôn trọng. Thành phố không chấp nhận bất cứ sự kỳ thị và sách nhiễu nào và coi đó là những vi phạm chính sách của thành phố.

###